

**TFG**

---

**PUESTA EN VALOR DE LAS CAPILLAS DE LA  
PARROQUIA DE SAN NICOLÁS OBISPO Y  
SAN PEDRO MÁRTIR DE VALENCIA**

**Presentado por Laura Bru Barrero**

**Tutor: Jose A. Madrid García**

**Cotutora: Pilar Roig Picazo**

**Facultat de Belles Arts de San Carles**

**Grado en Conservación y Restauración de Bienes Culturales**

**Curso**

**2013-2014**



## RESUMEN

Las funciones del conservador-restaurador van más allá de la simple intervención de las piezas. El mantenimiento de la activación del patrimonio es una parte fundamental en el proceso de conservación, pues de esto parte que exista una preocupación y un interés por la salvaguarda del bien cultural.

Es por ello que este trabajo plantea un primer paso hacia la puesta en valor de las capillas de la parroquia de san Nicolás, objetivo llevado a cabo a través del estudio histórico del templo, así como la revisión y actualización de sus carteles informativos, que son el principal medio de difusión utilizado en la iglesia actualmente.

De esta forma se ha desarrollado un estudio bibliográfico, centrado en los archivos de la biblioteca de San Miguel de los Reyes, creando una visión precisa de la evolución sufrida por el edificio, realizando a continuación un análisis crítico de la información ofrecida y planteando los cambios pertinentes para ponerla al día, mediante la búsqueda de datos sobre las obras ubicadas en el interior de las capillas, así con una nueva propuesta de carteles que restituyan a los faltantes.

**PALABRAS CLAVE:** puesta en valor, San Nicolás, activación, difusión, evolución histórica, capillas.



## **ABSTRACT**

*The duties of the conservator-restorer go beyond the simple intervention of artworks. Maintaining heritage activation is a fundamental part of the conservation process, because as part of this there is a concern and interest in the protection of cultural property.*

*For this reason, this work is intended as a first step towards the enhancement of the chapels of the parish of San Nicolás, objective accomplished through the historical study of the temple as well as reviewing and updating their information boards, which are the main dissemination method used in the church nowadays.*

*Thus we have developed a literature review focused on the bibliography of the archives of the library of San Miguel de los Reyes, creating an accurate picture of the evolution of the church, then making a critical analysis of the information offered on posters and propounding the necessary changes to update it, by seeking data on works located inside the chapels, as well as proposing new posters that restore the missing.*

**KEYWORDS:** *enhancement, San Nicolás, heritage activation, diffusion, historical evolution, chapels.*



## RESUM

*Les funcions del conservador-restaurador van més enllà de la simple intervenció de les peces. El manteniment de l'activació del patrimoni és una part fonamental en el procés de conservació, ja que d'açò naix una preocupació i un interès per la salvaguarda del bé cultural.*

*Es per açò que este treball planteja un primer pas cap a la valorització de les capelles de la parròquia de San Nicolau, objectiu que es va a dur a terme a través de l'estudi històric del temple, així com la revisió i actualització dels seus cartells informatius, que son el principal mitjà de difusió utilitzat per la església actualment.*

*D'esta forma s'ha desenvolupat un estudi bibliogràfic, centrat en els arxius de la biblioteca de San Miquel dels Reis, creant una visió precisa de la evolució patida per l'edifici, realitzant a continuació un anàlisi crític de la informació oferida i plantejant els canvis pertinents per a posar-la al dia, mitjançant la recerca de dades sobre les obres ubicades a l'interior de les capelles, així com una nova proposta de cartells que restitueixa als faltants.*

**PARAULES CLAU:** *valorització, San Nicolás, activació, difusió, evolució històrica, capelles.*





## ÍNDICE

<b>1. INTRODUCCIÓN:</b> .....	11
<b>2. OBJETIVOS:</b> .....	13
<b>3. METODOLOGÍA:</b> .....	13
3.1. Búsqueda bibliográfica .....	13
3.2. Trabajo de campo .....	14
<b>4. DESARROLLO DEL TRABAJO:</b> .....	17
4.1. Historia y evolución de la parroquia de San Nicolás obispo y San Pedro mártir: .....	17
4.1.1. Origen y adscripción .....	17
4.1.2. Evolución del templo a lo largo de la historia.....	19
4.1.3. Modificaciones de las capillas laterales.....	22
4.2. Revisión y restitución de los carteles informativos de las capillas laterales .	23
4.2.1. Conservación preventiva: activación y difusión .....	23
4.2.2. Revisión de los carteles informativos .....	24
4.2.3. Restitución de los carteles informativos faltantes .....	32
4.2.4. Datos pendientes de revisión de las obras nombradas en las propuestas de carteles .....	39
<b>5. CONCLUSIONES:</b> .....	41
<b>6. BIBLIOGRAFÍA:</b> .....	43
<b>7. ÍNDICE DE IMÁGENES:</b> .....	47



# 1. INTRODUCCIÓN

La iglesia de San Nicolás se encuentra, desde enero de este mismo año, envuelta en un proyecto centrado en la restauración de las pinturas murales ejecutadas por Dionís Vidal y diseñadas por su maestro Palomino, actuación que ha atraído la atención sobre el rico patrimonio de una parroquia de gran renombre.

El desarrollo de esta intervención ha puesto de manifiesto la importancia de una buena administración de los bienes y por lo tanto la necesidad de llevar un control del patrimonio mueble, que permita su conservación, manejo y aprovechamiento, entendiéndose este último punto como la correcta exposición para uso y disfrute tanto de los feligreses como del público en general, ya que el conjunto de obras abarca un interés artístico y cultural más allá del devocional.

Puesto que no es únicamente físico el deterioro que sufren los bienes culturales, debemos poner al mismo nivel tanto las acciones sobre su degradación material como los recursos que mantienen activado el patrimonio, pues ambos conceptos van de la mano, ya que la desactivación de una obra tiene como consecuencia su caída en el olvido y por lo tanto la falta de control y salvaguarda de su estado material.

Por ello, con el arranque del proyecto de restauración, este trabajo se plantea como la oportunidad de dar un primer paso hacia la puesta en valor del edificio parroquial, centrándonos en este caso en las doce capillas laterales, así como en las obras que albergan.

Para ello se ha desarrollado un primer estudio bibliográfico sobre la evolución del templo, que ha permitido presentar una visión general de los hitos históricos y cambios realizados en la parroquia, dando pie al planteamiento de un mecanismo de reactivación a través de la difusión, esto es, revisando y corrigiendo los carteles explicativos desactualizados, así como reponiendo los desaparecidos.

De esta forma se pretende, a través de esta propuesta, mantener al día la información ofrecida al público, contribuyendo a la puesta en valor del patrimonio que encontramos en el templo y consecuentemente a su activación. Para ello se ha realizado un análisis individualizado de las obras contenidas en cada capilla en relación a lo explicado en los carteles, así como una búsqueda de información sobre las piezas que no se encontraban nombradas, con la finalidad de plantear las correcciones pertinentes y proponer nuevos carteles que reemplacen a los faltantes.



## 2. OBJETIVOS

### 2.1. GENERALES

Este trabajo tiene como principal objetivo la reactivación de la parroquia de San Nicolás obispo y San Pedro mártir de Valencia, a través de la puesta en valor de las capillas laterales así como del patrimonio contenido en ellas.

### 2.2. ESPECÍFICOS

Para poder llevar a cabo el objetivo general se plantean los siguientes más precisos:

- Estudiar la evolución del templo y los hitos históricos que en él hayan sucedido.
- Revisar de forma crítica los carteles informativos, proponiendo modificaciones y correcciones en caso de ser necesario.
- Plantear propuestas de carteles para reemplazar a los faltantes.

## 3. METODOLOGÍA

La metodología empleada para la realización de esta memoria se divide en dos partes, que se corresponden con las que componen el cuerpo del trabajo, como es la búsqueda bibliográfica y la revisión de los paneles de información de las capillas.

La consulta de una amplia bibliografía sobre la iglesia ha sido la herramienta fundamental que ha permitido la elaboración del 'punto 4.1.', sobre la historia y evolución de la parroquia de San Nicolás, de un modo detallado y preciso.

Para la actualización de la información que ofrecen los carteles, recogido en el 'punto 4.2.', se ha llevado a cabo un análisis comparativo entre las obras ubicadas actualmente en cada estancia y el contenido de los letreros explicativos.

### 3.1. BÚSQUEDA BIBLIOGRÁFICA

Para la elaboración del apartado que recoge información sobre la historia y evolución del templo se ha llevado a cabo una amplia búsqueda bibliográfica, que se ha centrado en los archivos de la biblioteca de la Universitat Politècnica de València y de San Miguel de los Reyes.

Para conseguir una base y una idea inicial sobre el templo y su evolución, la búsqueda se inició con la consulta de guías para viajeros y libros sobre arquitectura valenciana. Una vez obtenida una visión general, con los puntos comunes encontrados en los diferentes documentos estudiados, se planteó una búsqueda más profunda sobre el origen y primeros años de la parroquia, pues sobre esto se observó que versaban discrepancias entre lo escrito por distintos autores. Para ello fue necesario el arduo trabajo llevado a cabo en el archivo de San Miguel de los Reyes, donde se consultó y analizó de forma comparativa las diferentes fuentes originales entre las que existía esta disparidad. De esta forma se ha podido desarrollar un análisis riguroso basado en el estudio crítico de los escritos de autores tales como Francisco Diago, el marqués de Cruilles, Teixidor o Corachán.

### 3.2. TRABAJO DE CAMPO

Para la realización del ‘punto 4.2. Revisión y restitución de los carteles informativos de las capillas laterales’, la metodología se dividió en dos partes fundamentales.

La primera consistió en la revisión individualizada de la información ofrecida en cada cartel informativo, realizando una comparación con lo que realmente se encuentra en el interior de cada capilla en la actualidad, para de esta forma poder poner de manifiesto, en los casos en los que la había, la información desactualizada y los cambios pertinentes que deberían realizarse para conseguir la total correspondencia entre los datos ofrecidos y el patrimonio que compone actualmente cada estancia.

Ya que algunas de las piezas ubicadas en el interior de las capillas no aparecían nombradas, y que incluso, en tres estancias se detectó la ausencia de los carteles, se llevó a cabo un proceso, muy superficial, pues el trabajo no se centra en el inventariado del patrimonio, de identificación de dichas obras mediante los siguientes métodos:

1. El primer paso hacia la identificación de cada pieza fue el análisis visual, ya fuera estudiando los atributos de las imágenes o la escena representada, en el caso de los óleos.
2. Una vez entendida la imagen se trató de localizar la figura mediante la búsqueda de sus atributos en el libro *Iconografía de los Santos*.
3. Tras nombrar las figuras que podían identificarse por sus características y símbolos, se trató de encontrar información sobre la autoría o datación de estas piezas, así como sobre las obras que aún quedaban por reconocer, para lo que se acudió a las dos únicas fuentes que se han podido localizar, con información concreta sobre las obras

ubicadas en las capillas, que son la página web oficial de la parroquia, que contiene una breve descripción de cada una de las doce capillas y en algunos casos de las piezas principales, en el apartado de historia, y el inventario que fue facilitado por el párroco, realizado en 1980 por la empresa *Galtier*.<sup>1</sup>

Una vez extraída toda la información posible sobre las piezas, fundamentalmente de las dos fuentes anteriormente citadas, y considerados los cambios pertinentes para subsanar los errores de desactualización que se habían detectado, se planteó la propuesta para la restitución de los carteles faltantes. Para ello se analizó y comparó la estructura y maquetación que seguía la información ofrecida, para coordinar las nuevas propuestas con el patrón seguido por el conjunto de carteles y así evitar una disonancia entre ellos. Completando a continuación este esquema con la información recopilada sobre las piezas, así como proponiendo complementar estos datos con la breve biografía de las principales figuras de cada estancia, recurso extraído del análisis de los carteles restantes.

---

<sup>1</sup> Es el único inventario que recoge las piezas de la parroquia de San Nicolás. Realizado en 1980 por la empresa Galtier Hispania. S.A. con la finalidad de valorar y registrar los bienes de la iglesia a modo de peritación. Este documento fue proporcionado como punto de partida para el trabajo por el párroco don Antonio Corbí. A pesar de su gran utilidad se trata de un inventario incompleto y desactualizado, por lo que hay mucha información que no se ha podido encontrar.





## 4. DESARROLLO DEL TRABAJO

En este apartado se recoge toda la información extraída del estudio realizado para llevar a cabo este proyecto, dividiéndola en dos apartados, el primero en el que se trata la historia y evolución del templo, y el segundo que es una relación de la información obtenida en el trabajo de campo, y que combina la revisión de los carteles informativos con la corrección de los errores encontrados, así como la propuesta de restitución para los carteles faltantes.

### 4.1. HISTORIA Y EVOLUCIÓN DE LA PARROQUIA DE SAN NICOLÁS OBISPO Y SAN PEDRO MÁRTIR

#### 4.1.1. Origen y adscripción

Al igual que las principales parroquias de la ciudad, fue erigida tras la conquista de Valencia por Jaume I, quien ordenó la edificación de estos templos cristianos sobre las mezquitas con intención de restaurar el culto católico en la ciudad. Siendo la mezquita mayor la primera en ser *cristianizada* erigida como Catedral, a ésta sucedieron en los años siguientes diez más, las primeras y más antiguas, entre las que se encuentra la de San Nicolás.

La doble adscripción de la iglesia a San Nicolás Obispo y San Pedro Mártir, que mantiene en la actualidad, no surgió de este modo en su origen, siendo un único santo quien daba nombre al templo. Y es precisamente su primera advocación la que suscitó una gran polémica abriendo el debate entre cronistas e historiadores.

Encontramos que, de una parte, Escolano afirmaba:

*«La Parroquia de San Nicolás que fue primero un Oratorio que nuestros primeros Pobladores dedicaron a honra de S. Pedro Mártir antes del año mil doscientos sesenta y ocho»<sup>2</sup>*

---

<sup>2</sup> ESCOLANO, G. *Década primera de la historia de la insigne y Coronada ciudad y Reino de Valencia*, pag. 493.

Así como Diago en sus *Anales*<sup>3</sup> quien haciendo referencia primero al milagro obrado por san Pedro Mártir<sup>4</sup> señala que fue tal la devoción de los valencianos que hicieron del pequeño oratorio en su honor iglesia y finalmente una de las parroquias, en la que más tarde se añadió san Nicolás como compañero titular.

Y es Teixidor quien argumenta en su obra *Antigüedades de Valencia* la discrepancia cronológica que se da en la afirmación de que la iglesia fue en origen de san Pedro Mártir, pues éste no murió hasta 1252 siendo canonizado un año más tarde y sin embargo, afirma Teixidor:

«Siete años antes de su martirio ya estaba erigida la Iglesia Parroquial de S. Nicolás, pues su Rector firmó la escritura de 26 de Febrero del año 1245».<sup>5</sup>

Por lo que más verosímil es la suposición de Corachán quien dice que en origen fue Oratorio o Iglesia de San Nicolás *en la cual se erigió un Altar a San Pedro Martir, y después se ensanchó a Templo*<sup>6</sup> ocupando en la actualidad ambos santos la titularidad. Haciendo referencia en sus escritos, al igual que Teixidor, al auto de 1245 que, dice:

«... el Maestro Antist, de quien lo tomó Maluenda, dice, que en su tiempo (murió muy cerca del año 1600) estaba en el Archivo del Convento de Predicadores de esta Ciudad un Auto recibido en el año de 1245».<sup>7</sup>

Y es este mismo autor quien seguidamente reafirma su teoría, añadiendo que es en el actual emplazamiento de la Iglesia de San Nicolás donde Fray Miguel de Fabra fundó inicialmente el Convento de Predicadores de Valencia poco después de la conquista, cumpliendo así el Rey D. Jaume I su voto de fundar un Convento de Oradores si conquistaba Valencia. Datando dicha fundación a finales de 1238, seguidamente a la conquista de la ciudad, vuelve de este modo a negar la posibilidad de haber sido erigida en su origen con san

<sup>3</sup> DIAGO, F. *Anales del Reyno de Valencia. Tomo primero*, pág. 377.

<sup>4</sup> Diago lo relata de esta manera:

*Por este tiempo parió cierta mujer hacendada en Valencia un pedazo de carne sin forma y modo de cuerpo humano y lo mandó llevar en un plato al Oratorio que en aquella ciudad se había levantado a honor del santísimo Inquisidor y Mártir San Pedro de Verona de la Orden de Predicadores (...) y le sirvió su Magestad obrarle ahora muy maravilloso. Porque puesto el pedazo de carne en el plato en el Altar de este esclarecido Santo se trocó al momento en un niño muy hermoso.*

<sup>5</sup> TEIXIDOR I TRILLES, J. *Antigüedades de Valencia*, pág. 354.

<sup>6</sup> CORACHÁN, J. B. *Noticias breves de la portentosa vida, martirio, glorias y patrocinio del glorioso S. Pedro Mártir*, pág. 431.

<sup>7</sup> *Ibíd.*

Pedro como titular, pues este aún se hallaba en vida, y del mismo modo defiende:

*«Pero es muy verosímil que fuese de S. Nicolás Obispo, por ser este Santo muy favorecedor de la Orden de Predicadores».*<sup>8</sup>

Y continúa:

*«Es también muy verosímil, que permaneció aquella Iglesia en la Invocación de S. Nicolás después de mudado de allí el Convento; pues no hay motivo para decir, que se derribó, habiendo entonces tan pocas Iglesias en Valencia, ni que mudó de Titular; antes hay congruencia para afirmar que pasó a Parroquia de S. Nicolás».*<sup>9</sup>

De este análisis extraemos que fue san Nicolás el primer titular, ya fuera de oratorio, ermita o convento, habiéndose adscrito más tarde san Pedro Mártir, aunque del origen de esta evolución de la nomenclatura del templo no se encuentren más que teorías y no hechos irrefutables, por lo que no se profundizará más en ella.

#### **4.1.2. Evolución del templo a lo largo de la historia**

La iglesia de san Nicolás es prueba fehaciente de la evolución estilística en la arquitectura Valenciana. Desde su creación en el siglo XIII el edificio ha sido ampliado y modificado al gusto de cada época, hasta llegar a convertirse en la fusión de elementos arquitectónicos y decorativos de diferentes estilos que podemos admirar en la actualidad.

A continuación se recogen de forma cronológica los cambios más significativos que ha sufrido el templo.

##### **- Renovación a estilo gótico y ampliación**

Construido sobre una mezquita y conservando su emplazamiento, siendo Rector Don Alfonso de Borja, quien más tarde fue nombrado obispo de Valencia y finalmente Papa con el nombre de Calixto III, en 1419 se rehízo el templo original en estilo gótico, sufriendo años después, en 1455 una ampliación hacia los pies, invadiendo el que fuera emplazamiento del antiguo cementerio, que al ser eliminado quedó convertido en plaza. De esta transformación aún conserva en la actualidad la única portada gótica que encontramos entre las parroquias de la ciudad de Valencia. Siendo, según un

---

<sup>8</sup> CORACHÁN. *Op. cit.*

<sup>9</sup> *Ibíd.* pág. 432.

artículo de Vidal<sup>10</sup>, Jaume Roig fabriquero y feligrés de dicha parroquia quien pidió ayuda a feligreses y caballeros, cuyos palacios se ubicaban en los alrededores, exponiéndoles la necesidad de realizar una ampliación del, por aquel entonces, reducido templo. De este modo contando con el primer donativo realizado por don Berenguer Mercader, señor de la baronía de Buñol, se emprendieron las obras el 7 de enero de 1455. En el libro de las obras de San Nicolás escrito por Jaume Roig quedan recogidos, según explica Vidal, tanto los donativos recibidos por los feligreses, como la relación de materiales y pagos de jornales, datos que llegan hasta el año 1467 cuando Jaume Roig es sucedido en su cargo por Pere Capdevilla.

#### - **Consagración**

El templo fue consagrado, como dicta la inscripción que encontramos en la puerta izquierda, por don Francisco de Navarra, arzobispo de Valencia, asistido por el obispo auxiliar don José Segria y por el de Alés, doctor Frago el 7 de Junio de 1562.

#### - **Modificación de las dos capillas laterales al presbiterio**

Además de las doce capillas que podemos contar en la actualidad, antiguamente se encontraban abiertas como el resto las dos situadas directamente a los laterales del presbiterio. Sobre ellas Cruilles dice que en 1676:

*«Se mandaron cerrar, con balaustrada de hierro, las capillas de San Miguel Arcángel y de la Santísima Trinidad, primeras de la nave a derecha e izquierda del altar mayor, que eran del patronato del gremio de los pelaios; y que posteriormente a la reforma de la iglesia, desaparecieron embebiéndolas en el coro; y en la actualidad son tránsito a la sacristía y otro cuarto a la parte de la epístola».*<sup>11</sup>

#### - **Renovación a estilo barroco y decoración del templo: frescos diseñados por Palomino**

De nuevo en 1693 el edificio es renovado, en esta ocasión al estilo barroco, siendo el arquitecto Juan Bautista Pérez quien llevó a cabo la actualización del *anticuado* interior del templo. Esta renovación, acordada en octubre de 1690, sirve de pretexto además para la adaptación del templo facilitando su decoración pictórica, tornándolo lienzo a manos de Dionís Vidal quien, siguiendo los diseños de su maestro Palomino, retrata en sus frescos la vida de

<sup>10</sup> VIDAL, V. "Jaume Roig y la iglesia de San Nicolás" en *Las Provincias*. 22 de Septiembre de 1974, pág. 34.

<sup>11</sup> CRUILLES. *Guía urbana de Valencia antigua y moderna*, pág. 142.

los santos titulares, cubriendo bóvedas, pilares y muros, finalizando la decoración del interior del templo en 1700.

- **Finalización de la torre campanario**

Fue en 1755, con motivo de la conmemoración del tercer centenario de la canonización de San Vicente Mártir, cuando se finalizó la construcción de la torre campanario. Sobre el inicio de tal empresa habla Cruilles del año 1616, refiriéndose a una inscripción que desde la plaza se puede ver en el campanario, si entendemos que la inscripción que cita es la que hoy se aprecia en el lado recayente a la plaza de San Nicolás la fecha de la que habla es errónea, pues no es sino 1658 el año que se lee en la torre, entendiéndose esta como la fecha de inicio.

- **Construcción de la capilla de la comunión**

Fue en 1760 cuando se construyó la capilla de la Comunión, habiendo sido ampliada y restaurada en 1853. Con motivo de dicha construcción, fue eliminada la casa del vicario, según nos cuenta Cruilles.<sup>12</sup>

- **Construcción de la fachada lateral que recae a la plaza de San Nicolás**

En 1864, siendo el motivo la rectificación de alineaciones promovida por el ayuntamiento de Valencia, se lleva a cabo la construcción en estilo neogótico, a manos del arquitecto Timoteo Calvo, de la fachada lateral que da a la plaza de San Nicolás, habiéndose demolido las viviendas antes adosadas al muro. Del mismo modo realizó el arquitecto la pequeña portada que da al pasadizo que une el templo con la calle Caballeros.

Al realizar las excavaciones pertinentes para la cimentación de la portalada sur, se encontró un osario, que con probabilidad provenía del cementerio antes existente y que fue eliminado, como ya se ha explicado, debido a la ampliación realizada en 1455.

- **Últimas modificaciones**

En el año 1867 se restauró, volviéndose a dorar, el altar mayor y fueron repintadas las pinturas murales, que años después, en 1920, fueron restauradas por José Renau Montoro.

Fue en la década de los sesenta cuando se reprimó la sacristía, volviendo a exhibir su fábrica gótica.

---

<sup>12</sup> CRUILLES. *Op. cit.* pág. 147.

En la actualidad se está llevando a cabo la restauración de las pinturas murales diseñadas por Palomino y ejecutadas por Dionís Vidal, proyecto en el que cooperan conjuntamente la Universitat Politècnica de València y el Arzobispado de la ciudad, con la colaboración de la Fundación Hortensia Herrero.

#### **4.1.3. Modificaciones de las capillas laterales**

Aunque en el estudio bibliográfico realizado sobre la historia y evolución del templo no se han encontrado datos específicos sobre las adscripciones de las capillas, ni los cambios que éstas han podido sufrir a lo largo de los siglos, son dos los autores que, con una década de diferencia, nombran en sus escritos dos capillas cuya titularidad no se corresponde con la actual.

En 1866 Settier dice, sobre la ubicación del cuerpo del Beato Gaspar Bono, que se encuentra en la cuarta capilla del lado de la pila bautismal, es decir el lado de la epístola. Mientras que en 1875 Cruilles explica cómo, antes de la ampliación, el altar mayor se encontraba en la capilla de Santiago, que dice, es la segunda de la izquierda, y que es en esta estancia donde se hallaban en tal año los restos del Beato, reliquias que en la actualidad se encuentran ubicadas en la capilla de San Rafael Arcángel y del Beato Gaspar Bono, la tercera del lado del evangelio.

Y de nuevo, tanto Settier como Cruilles hablan de ciertas obras de Jacinto Gerónimo Espinosa situadas en una capilla, titulada por San Pedro Mártir, que, según podemos deducir de sus escritos, se encontraba enfrentada a la citada en el párrafo anterior.

Aun solo siendo suposiciones, tratando de hacer coincidir los datos de ambos autores, concluimos que, la anterior capilla nombrada de Santiago hace referencia a la segunda estancia del lado de la epístola empezando desde el presbiterio, cuyo titular es en la actualidad la Virgen de la Paz, y que la que nombran de San Pedro sería la localizada en la misma posición pero en este caso en el lado del evangelio, es decir, la actual de San José.

Pudiendo ser estas conclusiones equívocas, pues la descripción de las localizaciones son en cierto modo confusas o poco claras, se puede extraer, esta vez sí con seguridad, que a lo largo de la historia del templo, al igual que el resto del edificio, las capillas laterales han sufrido cambios, no hablamos en este caso de arquitectónicos, sino de titularidad además de la ubicación de las obras contenidas en cada una de ellas.

Esta reflexión, por una parte tan lógica, queda defendida de este modo con los pocos datos que se han podido encontrar, y sirve como pretexto para destacar la necesidad de realizar una puesta en valor, que en este caso

particular se centrará en las capillas laterales, a través de la revisión de los carteles informativos.

## **4.2. REVISIÓN Y RESTITUCIÓN DE LOS CARTELES INFORMATIVOS DE LAS CAPILLAS LATERALES**

La visión general que nos ofrece el apartado anterior invita a la reflexión sobre el constante cambio al que se ven sometidos, a todos los niveles, monumentos de una importancia y con un recorrido histórico como el que nos atañe.

No es siquiera necesario remontarse a siglos pasados, pues en la actualidad también se realizan modificaciones, ya sean a gran escala, como es el caso del actual proyecto de restauración de las pinturas murales, o a pequeña, como pueda ser la reubicación de obras en las diferentes estancias o la pérdida de carteles informativos, siendo estos dos últimos puntos en los que profundizaremos.

### **4.2.1. Conservación preventiva: activación y difusión**

Cuando hablamos de conservación preventiva el primer concepto que relacionamos es una serie de estudios y procedimientos que tienen como objetivo principal el evitar, o disminuir en la medida de lo posible, el futuro deterioro de una obra. Pero la amplitud de este campo es mucho mayor. Aunque la perdurabilidad de un bien (en este caso material) depende de forma directa del mantenimiento de sus materiales en el mejor estado posible, la realidad es que este cuidado, esta preocupación por la integridad del patrimonio, surge únicamente cuando al bien en sí se le reconoce un valor.

Por ello aunque lo más común al hablar de deterioro es entenderlo en el ámbito físico, es decir, la alteración de los materiales que constituyen el objeto artístico, no podemos considerar éste como el único daño que puede afectar al patrimonio, y por lo tanto no es el único campo en el que se mueve el conservador-restaurador, pues la desactivación de un bien implica su caída en el olvido y como consecuencia la falta de un interés en su mantenimiento y la consecuente pérdida de control de su estado y degradación. De modo que, siendo la salvaguarda de los bienes culturales el principal pilar de esta profesión, esto debe llevar implícito una actuación a todos los niveles, lo que incluye en muchas ocasiones la puesta en valor del patrimonio, así como todo proceso que tenga como fin su reactivación.

En el caso de lugares de culto, como el que nos atañe, existe una activación, implícita en el templo y su función, que es la devocional, el interés de los feligreses en las piezas se basa principalmente en la figura que representan. Pero al margen de ser objetos de veneración, son obras artísticas, en algunos

casos de grandes autores, que presentan un interés artístico e histórico, más allá del puramente religioso.

El principal recurso de activación es la difusión, es decir, dar a conocer al público información sobre los objetos, dotándolos así de valor a través de la autoría y/o la datación, pues cualquier obra adquiere de este modo una percepción diferente, tornando, lo que en muchas ocasiones solo es visto como objeto devocional, en obra de arte.

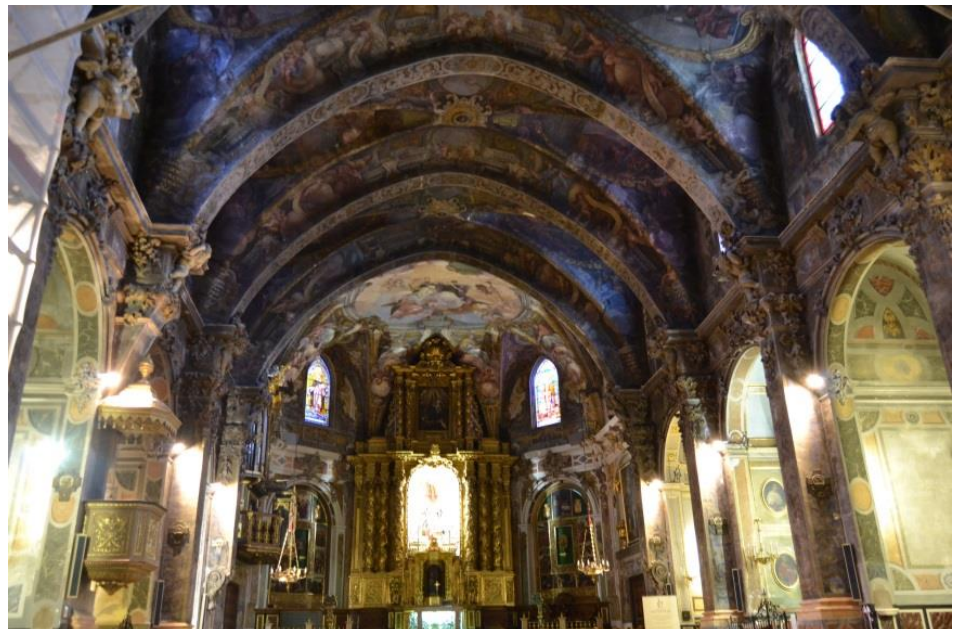
#### **4.2.2. Revisión de los carteles informativos**

La difusión de información sobre las obras del templo, de la que se ha hablado en el apartado anterior, en la iglesia de San Nicolás, como es común en monumentos del mismo tipo, se lleva a cabo mediante carteles colocados en cada estancia.

La historia y evolución del templo, mostrado en el 'punto 4.1.' muestra el constante cambio al que se ve sometido tanto el edificio como las obras que en él se ubican por lo que, aun tratándose de letreros bastante actuales, se considera necesaria su revisión, para poder detectar, en caso de que la haya, falta de concordancia entre lo expuesto en el cartel y lo que actualmente se encuentra en el interior de las capillas.

Para llevar a cabo dicho procedimiento se ha realizado un estudio comparativo centrado en los carteles explicativos y las obras ubicadas en cada una de las doce capillas laterales en la actualidad. A continuación se recoge la información extraída de dicho estudio, dividiéndola por estancias, empezando el recuento desde la primera del lado del evangelio partiendo de la portalada sur.

Imagen 1.-Interior de la parroquia de San Nicolás de Valencia





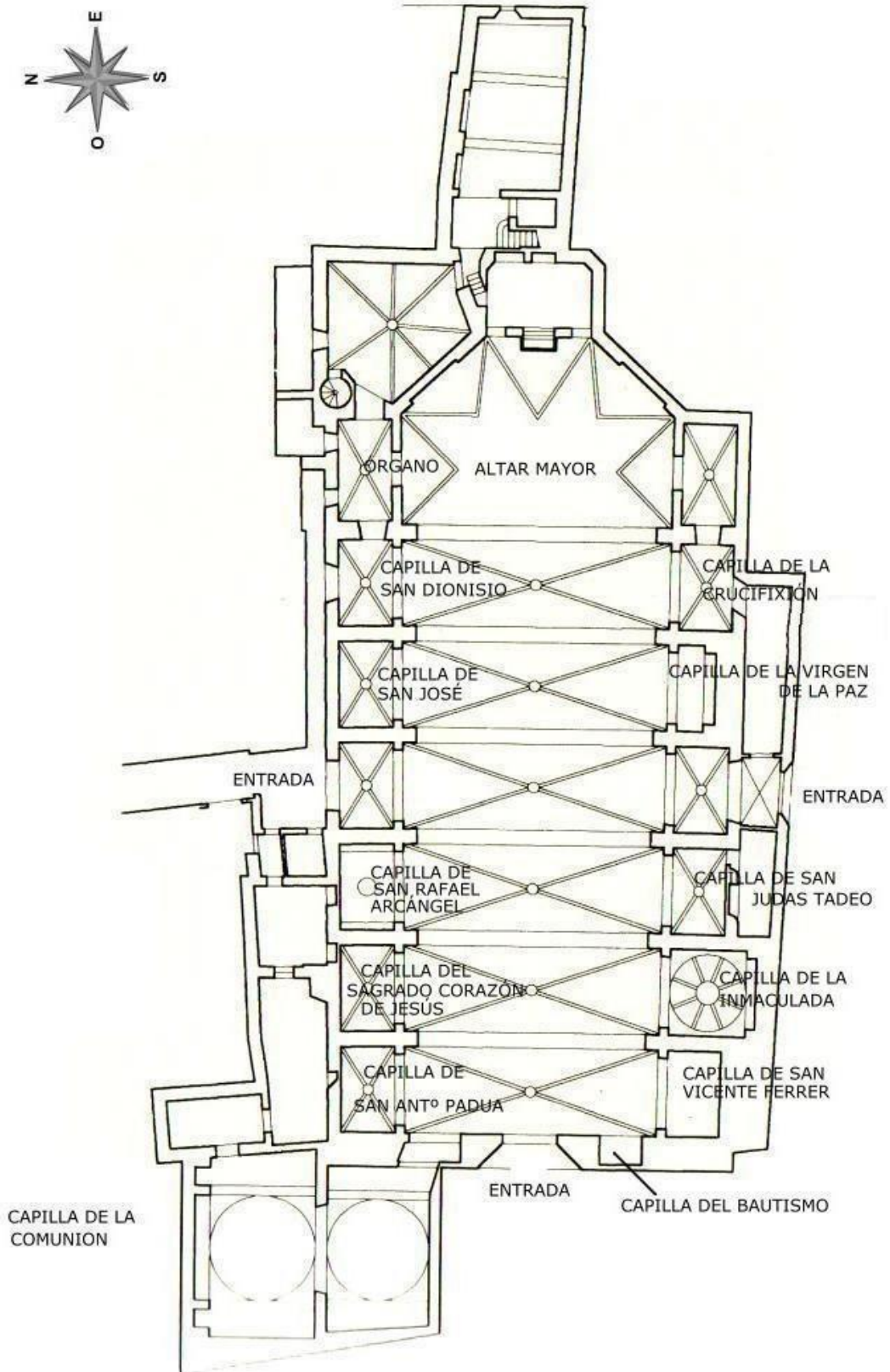


Imagen 2.- Plano de la parroquia de San Nicolás de Valencia<sup>13</sup>

<sup>13</sup> Imagen extraída de: MARTÍNEZ TALAVERA, Rafael. (2013). *Propuesta de intervención en la Iglesia san Nicolás*.



Imagen 3.- Capilla de san Antonio de Padua

## 1. Capilla de San Antonio de Padua

- Relación de información recogida en el cartel:

- Estilo neoclásico (s. XVIII)
- Retablo barroco de madera tallada sin decorar (s. XX)
- San Antonio de Padua, talla de madera policromada y vestida. *Escuela académica valenciana* (s. XVIII).
- Santa Rita de Casia. Talla de madera policromada y vestida. *Escuela académica valenciana* (s. XVIII).
- Sepultura del autor Jaume Roig y su esposa.
- Información sobre San Antonio de Padua.
- Información sobre Santa Rita de Casia.
- Descripción órgano, lado izquierdo del presbiterio.

- Información desactualizada:

En la actualidad encontramos una pieza en la capilla que no aparece en el cartel, por lo que debería incluirse. Se trata de una talla policromada de la Virgen del Carmen (Imagen 4), figura que identificamos gracias al escapulario.



Imagen 4.- Talla de la Virgen del Carmen

Además la información que se nos ofrece sitúa la sepultura de Jaume Roig y su esposa en esta capilla, mientras que en el artículo sobre dicho autor y la iglesia de San Nicolás, que escribió Vicente Vidal<sup>14</sup> para *Las Provincias* en 1974, explica que, el importante autor valenciano y antiguo fabricante de la parroquia, fue enterrado junto a su esposa en la capilla de San Vicente Ferrer, dato que Vidal extrae del antiguo libro *Capillas y sepulturas de la iglesia de San Nicolás*. Por lo que podemos deducir que, tratándose de dos estancias que están directamente enfrentadas, ha podido haber una pequeña confusión a la hora de situar los restos, error que debe ser subsanado eliminando la información de este cartel y traspasándola al de la capilla correspondiente, es decir la de San Vicente Ferrer.

## 2. Capilla del Sagrado Corazón de Jesús

Falta el cartel de esta estancia, por lo que su contenido se tratará en el punto 4.2.3 Restitución de carteles faltantes.

<sup>14</sup> VIDAL, V. *Op. cit.*



Imagen 5.- Capilla de San Rafael Arcángel y del Beato Gaspar Bono

### 3. Capilla de San Rafael Arcángel y del Beato Gaspar Bono

- Relación de información recogida en el cartel:
  - Decoración en estilo barroco, s. XVII, sobre capilla gótica del s. XV.
  - Retablo de escayola decorada (*Ramón Llorca Pla, s. XX*).
  - Im. del Arcángel san Rafael con el joven Tobías (Francisco Teruel, s. XX).
  - Im. de Ntra. Sra. de los Dolores (Anónimo, siglo XVIII).
  - Óleo del Beato Gaspar Bono (Anónimo, s. XVIII).
  - Reliquias del Beato Gaspar Bono
  - Información San Rafael.
  - Información El beato Gaspar Bono.
  - Cita bíblica: *Tobías 12, 12-15*.

- Información desactualizada:

En este caso son tres las obras que se encuentran ubicadas actualmente en el interior de la capilla y que, sin embargo, no aparecen citadas en el cartel, como son, las dos imágenes situadas a izquierda y derecha del retablo, ambas tallas policromadas, de San Juan Bautista (izq.) y San Miguel Arcángel (der.). La tercera pieza es un óleo sobre lienzo que retrata a un joven desconocido.

Además, aunque el autor del óleo del beato Gaspar Bono aparece indicado como anónimo, en el libro de Teodoro Llorente<sup>15</sup>, se explica que es Rafael Montesinos el artífice de este cuadro, copia del de Maella que estaba en el anterior emplazamiento de las reliquias del célebre beato, el convento de San Sebastián, por lo que este dato debería ser añadido.



Imagen 6.- Retrato sin identificar de un joven desconocido.

### 4. Puerta con salida a la calle Caballeros

- Relación de información recogida en el cartel:

Al tratarse de una puerta y no una capilla como tal, la única pieza situada en esta estancia aparece nombrada en el cartel de la capilla contigua, véase capilla de San José.

<sup>15</sup> LLORENTE, T. *España, sus monumentos y artes- su naturaleza e historia*. pág. 719.



Imagen 7.- Capilla de San José

## 5. Capilla de San José

- Relación de información recogida en el cartel:
  - Estilo neoclásico (s. XVIII)
  - Retablo barroco de madera tallada y dorada (s. XX).
  - San José. Talla de madera policromada. *Anónimo*, estilo barroco (s. XVIII).
  - Cristo yacente. Talla de madera policromada. *Anónimo* (s. XX).
  - En el pasillo de salida: San Bruno. *José Esteve Bonet* (s. XVIII).
  - Pinturas de la bóveda. Breve descripción de la bóveda y las pinturas ejecutadas por Dionís Vidal.
  - Rosetón gótico. Descripción del rosetón.

- Información desactualizada:

La imagen del Cristo yacente que nombra el cartel se encuentra actualmente ubicada en la capilla de la Crucifixión, por lo que esta información debería eliminarse y añadirse a la capilla correspondiente.

También encontramos una talla policromada y vestida del niño Jesús en el interior de una urna situada en el centro del altar, así como una lámina de Santa Gema situada en el muro derecho, piezas que no son nombradas y que deberían incluirse en su actualización.



Imagen 8.- Talla del niño Jesús

## 6. Capilla de San Dionísio y de la Virgen del Perpetuo Socorro

- Relación de información recogida en el cartel:
  - San Dionisio mártir, talla de madera policromada. *Anónimo* (s. XX).
  - La Virgen del Perpetuo Socorro. Icono pintado al temple sobre tabla, fondo dorado y grabado. *Francisco Arlandis* (2002).
  - Información sobre la Virgen del Perpetuo Socorro.
  - Relación de obras ubicadas en el presbiterio (no se profundizará en este apartado pues esta zona no es objeto de nuestro estudio).

- Información desactualizada:

En este caso, no existe error en cuanto a las obras, ni falta ninguna por ser nombrada, sin embargo, en relación al resto de carteles encontramos cierta discrepancia pues en este no se ha incluido, ni el estilo arquitectónico de la capilla, ni se ha dado información sobre el retablo, lo que se considera



Imagen 9.- Capilla de San Dionísio y de la Virgen del Perpetuo Socorro

que debería añadirse para seguir el patrón del conjunto de letreros informativos.



Imagen 10.- Capilla de la Crucifixión

## 7. Capilla de la Crucifixión

- Relación de información recogida en el cartel:

- Estilo neoclásico (s. XVIII).
- Retablo de la Crucifixión, óleo sobre tabla, *Vicente Macip y su hijo Juan Vicente Macip (Juan de Juanes)*, estilo renacimiento manierista, s. XVI.
- Enumeración de las distintas escenas representadas en cada una de las pinturas que componen el retablo.
- Cristo crucificado, talla de madera policromada, *anónimo* (s. XVI).

- Información desactualizada:

Como ya se ha dicho en el punto 4.2.2.5 en esta capilla, y no en la de San José como indica el cartel, es donde se encuentra situada en la actualidad la talla del Cristo yacente, por lo que dicha información debe ser añadida.



Imagen 11.- Talla de Cristo yacente

## 8. Capilla de la Virgen de la Paz

- Relación de información recogida en el cartel:

- Estilo neoclásico (s. XVIII).
- Retablo con columnas dóricas, *Martín Civera* (s. XVIII).
- Virgen de la Paz, talla de madera policromada (s. XX).
- San Francisco de Paula, talla de madera policromada y vestida.

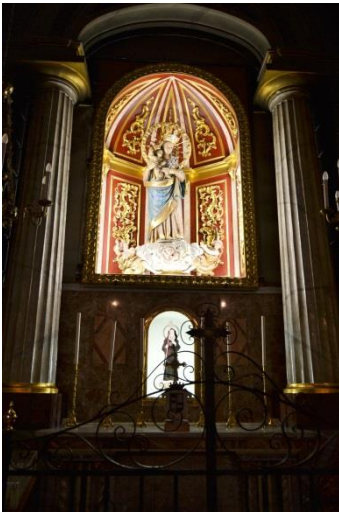


Imagen 12.- Capilla de la Virgen de la Paz

- Óvalos con imágenes pintadas en los muros laterales: San Francisco de Borja y San Vicente Ferrer (der.), y San Pedro Pascual y San Vicente mártir (izq.)
- Altar mayor: relación de obras y enumeración de escenas representadas en las pinturas murales de la bóveda, (de nuevo, no se profundizará en este apartado pues esta zona no es objeto de nuestro estudio).

- Información desactualizada:

En este cartel no hay información desactualizada por lo que no es necesario realizar ningún cambio o añadido.

## 9. Puerta con salida a la plaza San Nicolás

En esta estancia no hay ubicada ninguna obra, pero encontramos dos posters con imágenes del proyecto de restauración de las fachadas del templo, que ilustran el estado de conservación inicial y el estado final, así como detalles sobre el proceso de la actuación.

Además en la pared lateral derecha se encuentra la inscripción que recoge los datos sobre la fecha y oficiantes de la consagración de la parroquia.



Imagen 13.- Inscripción puerta de salida a la plaza de San Nicolás

## 10. Capilla de San Judas Tadeo

Falta el cartel de esta estancia, por lo que se tratará en el punto 4.2.3 Restitución de carteles faltantes.

## 11. Capilla de la Inmaculada

En este caso también nos encontramos con la ausencia del cartel, por lo que de nuevo, se tratará en el punto siguiente.

## 12. Capilla de San Vicente Ferrer



Imagen 14.- Capilla de San Vicente Ferrer

- Relación de información recogida en el cartel:

- Estilo neoclásico (s. XVIII).
- Retablo neoclásico de estuco policromado, *José Blesa Prats* (s. XX)
- San Vicente Ferrer, talla de madera policromada y vestida, *Salvador Octavio Vicent* (s. XX).
- Libro abierto con el texto de Apocalipsis 14,7.
- Virgen de Loreto, talla de madera policromada. *Anónimo* (s. XX).
- En los muros laterales: óleo San Vicente de Paul, *anónimo* (s. XIX) (izq.) y óleo Beato Andrés Hibernón, *anónimo* (s. XVIII) (der.).
- Información sobre San Vicente Ferrer.
- Retrato de Calixto III sobre la puerta principal.
- Baptisterio, relación de las piezas ubicadas en su interior.

- Información desactualizada

Como ya se ha explicado en la primera capilla, la dedicada a San Antonio de Padua, Vidal recoge en su artículo información extraída de un antiguo libro *Capillas y sepulturas de la iglesia de San Nicolás* en el que aparecen situados en esta estancia los restos de Jaume Roig y su esposa, por lo que dicha información debería ser añadida al cartel.

Además de los dos lienzos nombrados, actualmente en el muro derecho se encuentra un tercero situado bajo el óleo del Beato Andrés Hibernón, que debería ser incluido, sobre la obra faltante no tenemos más datos y que la mala visibilidad que provoca parte del andamio colocado con motivo del actual proyecto de restauración, no permite la visión de la totalidad del cuadro y dificulta mucho la identificación de la escena.

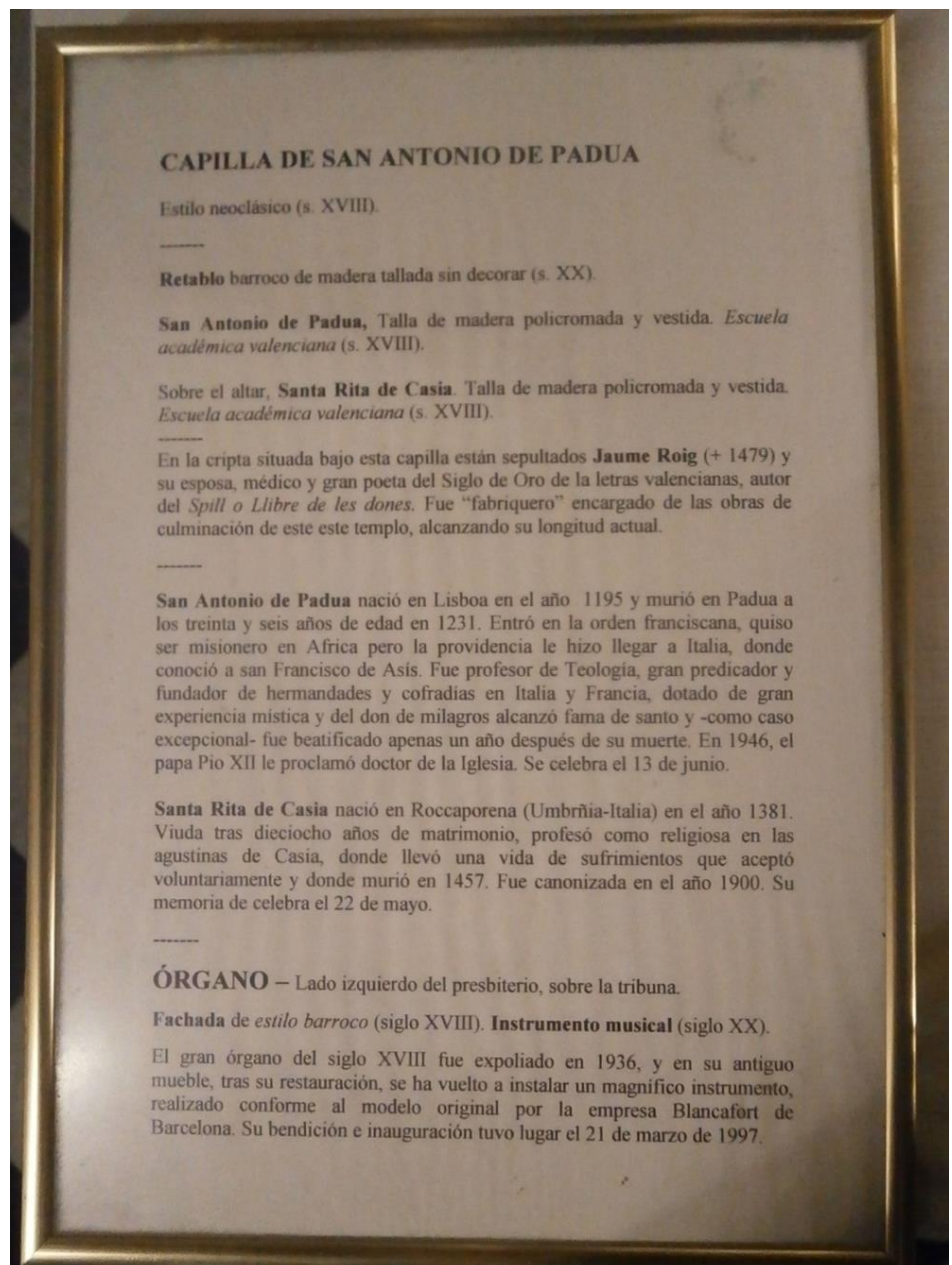
### 4.2.3. Restitución de los carteles informativos faltantes

Tras el estudio de los carteles de las doce capillas laterales se ha detectado la falta de tres de ellos, por lo que a continuación se realizará primero un análisis de su estructura para poder presentar a continuación una propuesta para los nuevos carteles.

#### - Estudio de la estructura de los carteles informativos

Para el planteamiento de los carteles que sustituyan a los desaparecidos se deberá tener en cuenta la estructura que siguen los que tenemos como ejemplo, para que no se pierda la concordancia entre el conjunto.

Imagen 15.- Cartel informativo de la capilla de San Antonio de Padua.





Aun con ciertas variaciones, la información ofrecida en cada capilla sigue el siguiente patrón:

**NOMBRE CAPILLA**

Estilo capilla (siglo. --).

-----

**Retablo** estilo y técnica. *Nombre autor o anónimo* (s. --).

*Ubicación de la pieza:* **Nombre pieza**, técnica. *Autor o anónimo* (s. --). (Esto se repetirá tantas veces como piezas haya ubicadas en la estancia, en algunos casos se incluye una corta frase que describe o añade información sobre el personaje representado.

-----

**\*Nombre del titular** breve biografía.

\*En algunos casos también se incluye la biografía de la segunda figura más importante de la capilla.

-----

**\*OTRA ESTANCIA o DECORACIÓN DEL TEMPLO**

En algunos casos se incluye la información de otra estancia o elementos decorativos que no tengan carteles propios.

\*Analizando los carteles en su conjunto podemos extraer la conclusión de que el criterio seguido para añadir o no la información que se ha señalado con el asterisco no es otro que el de completar la totalidad del folio cuando lo escrito sobre la capilla no es suficiente.

Para la realización de este esquema se ha seguido el patrón que se aprecia en la mayoría de carteles, sin tener en cuenta variaciones (que podrían considerarse errores) que se observan, como por ejemplo en el caso de la capilla de San Rafael Arcángel y del beato Gaspar Bono en la que la información sobre el estilo de la capilla y el retablo aparece en una misma línea y no, como ocurre en el resto de ocasiones, en distintos párrafos y separada por cinco guiones.

- **Propuesta para los carteles faltantes**

Para poder llevar a cabo esta propuesta se ha combinado la información sobre las piezas que se consiguió extraer de las distintas fuentes consultadas y sobre la vida de los santos titulares y figuras principales de cada capilla, con el esquema planteado en el punto anterior.



Imagen 16.- Capilla del Sagrado Corazón de Jesús

**CAPILLA DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS**

-----

**Retablo** de escayola dorada y policromada. *Ramón Llorca Plá* (s. XX).

*Centro del retablo: Sagrado Corazón de Jesús*, talla de madera policromada y vestida. *Andrés Lajarín* (s. XX ).

*Sobre el altar: Virgen del Pilar*, talla de madera policromada.

*A la derecha: Santa Teresa de Jesús*, talla de madera policromada.

*A la izquierda: Santa Bárbara*, talla de madera policromada.

*En los muros laterales:*

*Derecha: Beata Sofía Ximénez*, pintura sobre tabla (s. XXI).

*Izquierda: Beato José Ruiz*, pintura sobre tabla (s. XXI). *Abajo: Cáliz* en urna

-----



Imagen 17.- Talla de la Virgen del Pilar.

**Beata Sofía Ximénez** (1876-1936) nacida en Valencia en el seno de una familia militar, recibió su primera comunión y confirmación en el Colegio de las Hermanas Carmelitas del Sagrado Corazón. Casada en 1905 con Carlos del Río, quien tenía tres hijos de su anterior matrimonio y con quien concibió cuatro más, vivió con su marido en Barcelona, León, Segovia y Toledo, donde quedó viuda en 1927. Fue miembro de Acción Católica y participó en diferentes asociaciones apostólicas. Dedicó su tiempo y esfuerzo a la educación de los pobres y a la caridad. Iniciada la guerra civil, durante la persecución religiosa dio refugio en su casa a tres monjas, Carmelitas de la Caridad, su hermana, su hijastra y su prima. Tras ser delatada fue encarcelada y fusilada en el Picadero de Paterna el 23 de septiembre de 1936, junto a su hijo, su hijastra y su hermana. El Papa Juan Pablo II celebró su beatificación el 11 de marzo de 2001.

**Beato José Ruiz** (1857-1936) nacido en Foios en una familia de labradores quienes le transmitieron su profundo sentir cristiano. Cursó en 1878 los estudios sacerdotales en el seminario conciliar de Valencia. En 1882 se ordenó presbítero. Siendo primero coadjutor de Quart de Poblet al poco estuvo a cargo de la parroquia. Recibió después un benefició en esta parroquia de San Nicolás, de la que fue nombrado párroco en 1923. Muy querido por sus feligreses, se volcó en la ayuda a pobres y enfermos. Desatada la contienda civil tuvo que refugiarse en su pueblo, donde siguió ejerciendo su ministerio de forma clandestina. Arrestado en octubre junto a otras personas, fue el último en ser fusilado, por petición propia, para poder animar y exhortar a los demás, el día 28 en el cementerio de Gilet. El 11 de marzo de 2001 fue beatificado por el papa Juan Pablo II.



Imagen 18.- Pintura del beato José Ruiz



Imagen 19.- Pintura de la beata Sofía Ximénez

### CAPILLA DE SAN JUDAS TADEO

Estilo neoclásico (s. XVIII).

-----

**Retablo** de escayola dorada y policromada. *Ramón Llorca Plá* (s. XX).

*Centro del retablo:* **San Judas Tadeo**, talla en madera policromada, lleva en sus manos la Sábana Santa. *Vicente López* (s. XX).

*A la derecha:* devocionario de San Judas Tadeo, en bronce.

*En los muros laterales:*

*Derecha:* **Nacimiento de San Juan**, óleo sobre lienzo pegado a tabla. *Anónimo*.

*Izquierda:* **Nacimiento de la Virgen**, óleo sobre lienzo pegado a tabla. *Anónimo*.

-----

*Pasillo de salida:* Inscripción sobre la consagración de la parroquia en el año 1562.

-----

San Judas Tadeo fue uno de los doce Apóstoles elegidos por Jesús. Hijo de Alfeo Cleofás, hermano de San José. Llamado Tadeo para diferenciarlo de Judas Iscariote quien traicionó a Jesús. Judas, palabra hebrea, quiere decir “alabanzas sean dadas a Dios” y Tadeo significa “el valiente”. Evangelizó la Mesopotamia, reuniéndose luego con Simón el Cananeo con quien predicó varios años en Persia, siendo finalmente martirizados en Suamir sobre el año 62, donde habían trabajado como misioneros. A San Judas le dieron muerte con una maza y lo decapitaron después con un hacha, de ahí que muchas veces se le represente con este objeto en la mano.

**Sábana santa:** la talla del santo que encontramos en el centro del retablo presenta en las manos el lienzo con la Santa Faz de Cristo, representación de la sábana santa con que se envolvió el cadáver de Jesús tras su descenso de la cruz. Dicta la antigua tradición que San Judas, portando consigo el sagrado lienzo, se presentó por encargo de Jesús en la ciudad de Edesa (Asia Menor) para curar a su rey. Curado el monarca se convirtió a la fe cristiana y con él todo su pueblo.



Imagen 20.- Capilla de San Judas Tadeo



Imagen 21.- Devocionario de San Judas Tadeo

La tradición católica reconoce a San Judas Tadeo como el santo de los casos difíciles y desesperados, su fiesta es el 28 de octubre, aunque el 28 de cada mes también es su día.

Imagen 22.- Talla de San Judas Tadeo





Imagen 23.- Capilla de la Inmaculada

### CAPILLA DE LA INMACULADA

Estilo neoclásico (s. XVIII)

-----

**Retablo** de madera tallada. *José Blesa Prats* (s. XX).

*Centro del retablo: Inmaculada*, talla de madera policromada. *José Esteve Bonet* (s. XVIII).

*A los pies del altar: Santa Filomena yacente*, talla policromada y dorada. *José Estupiñá* (s. XX).

*A la derecha: Santa Ana*, madre de la Virgen María, talla de madera policromada. *Anónimo* (s. XVIII).

*A la izquierda: San Joaquín*, padre de la Virgen María, talla en madera policromada. *Anónimo* (s. XVIII).

*En los muros laterales:*

*Derecha: Virgen de la Peste*, sarga pegada a tabla. Antiguo estandarte llevado en procesión en 1557 y venerado especialmente desde la peste de 1647.

*Izquierda: Cristo de Pasión*, sarga pegada sobre tabla.

-----



Imagen 24.- Talla de San Joaquín



Imagen 25 Talla de Santa Ana

**Santa Filomena**, fue mártir romana que permaneció en el olvido hasta el s. XIX, cuando fueron hallados sus restos durante las excavaciones realizadas en las catacumbas de Santa Priscila (Roma) en 1802. Allí se encontró una cripta sellada por tres losas en las que se leía la inscripción desordenada *Lumena Pazte Cum Fi*, que colocada en el orden correcto sería *Pax tecum Filumena* que en latín significa “La paz sea contigo, Filomena”, las losas se encontraban decoradas además con los atributos del martirio: un ancla, una flecha, una palma, un flagelo y un lirio. Sus reliquias fueron trasladadas el 10 de Agosto de 1805 a la iglesia de Nuestra Señora de Gracia en Mugnano del Cardinale, provincia de Avellino (Italia), por deseo de Francisco De Lucía. Y es allí donde aún se veneran en la actualidad los restos de la mártir.

#### 4.2.4. Datos pendientes de revisión de las obras nombradas en las propuestas de carteles:

Al tratarse de un trabajo de revisión y documentación, y no de inventariado de las obras, hay datos que no se han podido encontrar en las fuentes consultadas por lo que, para facilitar futuros proyectos que continúen en esta misma dirección, en este apartado se recogen las piezas cuya información básica falta, dividiéndolas en las tres capillas de las que se ha realizado la propuesta de carteles informativos.

Falta en Capilla del Sagrado Corazón:

- Capilla: estilo arquitectónico y datación.
- Talla *Virgen del Pilar*: autor y datación.
- Talla *Santa Teresa de Jesús*: autor y datación.
- Talla *Santa Bárbara*: autor y datación.
- Pintura *beata Sofía Ximénez*: identificar técnica y autor.
- Pintura *beato José Ruiz*: identificar técnica y autor.

Falta en Capilla de San Judas Tadeo:

- Óleo *Nacimiento de San Juan*: autor y datación.
- Óleo *Nacimiento de la Virgen*: autor y datación.

Falta en Capilla de la Inmaculada:

- Sargas de la *Virgen de la Peste* y *Cristo de Pasión*: verificar la información sobre su función y fechas, ya que la fuente de la que se extrajo no es la original.





## 5. CONCLUSIONES

La reactivación del patrimonio es un punto fundamental dentro de las responsabilidades de un conservador-restaurador, y es la premisa en la que se fundamenta este trabajo. La metodología aplicada para el desarrollo de esta memoria, es decir, el trabajo de búsqueda bibliográfica así como la revisión crítica y corrección de la información desactualizada, han permitido alcanzar los objetivos planteados, pero no sin ciertas carencias pues, como trabajo final de grado, no se ha podido hacer uso de todos los recursos que habrían sido necesarios.

En el estudio de la historia y evolución del templo, aun habiendo acudido a los textos originales logrando así la recopilación de información precisa y sustentada con importantes fuentes bibliográficas, nos hemos hallado ante ciertas lagunas en cuanto a datos particulares sobre las capillas, más allá de la totalidad de la parroquia, no habiéndose encontrado en toda la búsqueda más que lo recogido en la memoria. Por referencias realizadas en los textos consultados se cuenta con la posibilidad de que existan escritos en el archivo de la parroquia con información más concreta sobre la evolución de las diferentes estancias, pero en caso de que en la actualidad aún se encuentren dichos documentos, éstos no están al alcance de una investigación del nivel de un trabajo final de grado. Por ello podría plantearse una indagación más profunda como continuación del presente proyecto, dando un paso más allá, entrando en la parte de investigación que no se puede abarcar en este primer intento.

Del mismo modo, la falta de un inventario actualizado que recoja correctamente la información sobre las piezas ubicadas en las capillas, ha supuesto la carencia de algunos datos, como autores o datación, de ciertas obras, en la búsqueda de los cuales no se ha profundizado pues no se ha considerado parte del proyecto, por lo que del mismo modo, en una posible continuación se profundizaría en el estudio individualizado del patrimonio ubicado en el interior de las capillas, pudiendo mejorar y complementar lo recogido en los carteles informativos.

Este trabajo se plantea como el primero de muchos pasos hacia la puesta en valor de la parroquia, pretendiendo abrir las puertas hacia nuevos planes de difusión, incluso valorando la posibilidad de futuras exposiciones que acompañen a los proyectos de restauración que se están llevando a cabo, de forma que se complementen estas actuaciones abarcando los diferentes puntos de interés del rico patrimonio que alberga en su interior una iglesia de tal renombre.



## 6. BIBLIOGRAFÍA

- BURNS, R. *El Reino de Valencia en el siglo XIII: Iglesia y sociedad*. Valencia: Del Soler, 1982.
- BÉRCHEZ, J.; JARQUE, F. *Arquitectura barroca valenciana*. Valencia: Bancaixa D.L. 1993.
- BÉRCHEZ GÓMEZ, J. *Monumentos de la Comunidad Valenciana: catálogo de monumentos y conjuntos declarados e icoados. Tomo X, Valencia, arquitectura religiosa*. Valencia: Consellería de Cultura, Educació i Ciència, 1995.
- BOIX, V. *Valencia histórica y topográfica: relación de sus calles, plazas y puertas, origen de sus nombres, hechos célebres ocurridos en ellas, y demás noticias importantes relativas a esta capital*. Valencia: Imp. J. Rius, 1862.
- ———. *Manual del viajero y guía de los forasteros en Valencia*. Valencia: París-Valencia, 1980.
- CAÑIZARES, Asensio. *Ensayo estadístico territorial de la división eclesiástica por parroquias de la ciudad de Valencia y su término municipal*. Valencia: Imp. Manuel Alufre, 1878.
- CHINER, J.J.; SIMÓ, J.M. *Catálogo de monumentos y conjuntos de la Comunidad Valenciana. II parte*. Valencia: Consellería de Cultura, Educación y Ciencia de la Generalitat Valenciana, 1983.
- CORACHÁN, Juan Bautista. *Noticias breves de la portentosa vida, martirio, glorias y patrocinio del glorioso S. Pedro Mártir, de la Orden de Predicadores*. Valencia: Imp. Antonio Bordazar, 1724
- CRUILLES, Marqués de. *Guía urbana de Valencia antigua y moderna*. Valencia: París-Valencia, 1979.
- DIAGO, Francisco. *Anales del Reino de Valencia*. Valencia: París-Valencia, 1981.
- D.J.E. *Manual de forasteros en Valencia, ó, sea guía segura para encontrar las cosas más apreciables y dignas de saberse que hay en ella, sin necesidad de preguntar: contiene muchos artículos y noticias curiosas e interesantes, como se advierte por la sola lectura del índice*. Valencia: Imprenta de Julián Mariana, 1859.

- ESCOLANO, Gaspar. *Décadas de la insigne y coronada ciudad y reino de Valencia*. Valencia: París-Valencia, 1980.
- FERRANDO ROIG, Juan. *Iconografía de los santos*. Barcelona: Omega, 1950.
- HUETE GARCÍA, Cristina (2013) “Beatas SOFÍA XIMÉNEZ XIMÉNEZ, MARÍA DE LA PURIFICACIÓN DE SAN JOSÉ XIMÉNEZ y MARÍA JOSEFA DEL RÍO MESA. (1876-1936)” en *Hagiopedia* 23 de septiembre. [Consulta: 27 de junio de 2014]. Disponible en: <<http://hagiopedia.blogspot.com.es/2013/09/beatas-sofia-ximenez-ximenez-maria-de.html/>>.
- LLORENS MONTORO, Juan Vicente. *El programa iconográfico del templo de San Nicolás obispo y las obras de Antonio Palomino en Valencia*. Valencia: Ecil, 1988.
- LLORENTE, T. *España, sus monumentos y artes- su naturaleza e historia*. Barcelona: Daniel Cortezo, 1887.
- MARTÍNEZ TALAVERA, Rafael. (2013). *Propuesta de intervención en la Iglesia de San Nicolás. Actuación sobre cubiertas, patologías interiores y acceso desde la calle Caballeros*. [Trabajo Final de Grado]. Valencia: Universitat Politècnica de València. [Consulta: Mayo 2014]. Disponible en: <<http://riunet.upv.es/handle/10251/33489>>
- RIBES CRESPO, Ana M. “Rehabilitando a Santa Filomena: una síntesis recopiladora” en *Pregunta Santoral* 1 de enero de 2013. [Consulta: 3 de Julio de 2014]. Disponible en <<http://www.preguntasantoral.es/2013/01/santa-filomena/>>.
- SAN NICOLÁS. *Parroquia de San Nicolás Valencia*. Valencia. [consulta: 2014-05-10]. Disponible en: <<http://www.sannicolasvalencia.com/>>
- SETTIER, Joseph. *Guía del viajero en Valencia*. Valencia: Imp. de Salvador Martínez, 1866.
- TABERNER PASTOR, Francisco; ALCALDE BLANQUER, Cristina; ARRAIZ GARCÍA, Noel. *Guía de arquitectura de Valencia*. Valencia: Icaro, Colegio Territorial de Arquitectos de Valencia, 2007.
- TEIXIDOR Y TRILLES, José. *Antigüedades de Valencia: observaciones críticas donde con instrumentos auténticos se destruye lo fabuloso,*

*dejando en su debida estabilidad lo bien fundado.* Valencia: Imp. Pascual Aguilar, 1895.

- TORREÑO CALATAYUD, Mariano. *Arquitectura y urbanismo en Valencia.* Valencia: Carena, 2005.
- VIDAL, V. Jaume Roig y la iglesia de San Nicolás (1974) en *Las Provincias.* Valencia: grupo Las Provincias, 22/09/1974, pag. 34.



## 7. ÍNDICE DE IMÁGENES

▪ Imagen 1: Interior de la parroquia de San Nicolás de Valencia.	P.24
▪ Imagen 2: Plano de la parroquia de San Nicolás de Valencia.	P.25
▪ Imagen 3: Capilla de San Antonio de Padua.	P.26
▪ Imagen 4: Talla de la Virgen del Carmen.	p.26
▪ Imagen 5: Capilla de San Rafael Arcángel.	p.27
▪ Imagen 6: Retrato sin identificar de un joven desconocido.	p.27
▪ Imagen 7: Capilla de San José.	p.28
▪ Imagen 8: Talla del niño Jesús.	p.28
▪ Imagen 9: Capilla de San Dionísio.	p.28
▪ Imagen 10: Capilla de la Crucifixión.	p.29
▪ Imagen 11: Talla de Cristo yacente.	p.29
▪ Imagen 12: Capilla de la Virgen de la Paz.	p.30
▪ Imagen 13: Inscripción puerta de salida a la plaza de San Nicolás.	p.30
▪ Imagen 14: Capilla de San Vicente Ferrer.	p.31
▪ Imagen 15: Cartel informativo de la capilla de San Antonio de Padua.	p.32
▪ Imagen 16: Capilla del Sagrado Corazón de Jesús.	p.34
▪ Imagen 17: Talla de la Virgen del Pilar.	p.34
▪ Imagen 18: Pintura del beato José Ruiz.	p.35
▪ Imagen 19: Pintura de la beata Sofía Ximénez.	p.35
▪ Imagen 20: Capilla de San Judas Tadeo.	p.36
▪ Imagen 21: Devocionario de San Judas Tadeo.	p.36
▪ Imagen 22: Talla de San Judas Tadeo.	p.37
▪ Imagen 23: Capilla de la Inmaculada.	p.37
▪ Imagen 24: Talla de San Joaquín.	p.38
▪ Imagen 25: Talla de Santa Ana.	p.38

